

〔日〕依田明 著 蒋乐群 朱永新 译

# 家庭关系心理学

在急剧变动的

社会环境中

现代家庭出现了

种种病态现象

本书从心理学的角度

探讨了夫妇、亲子、同胞等

人际关系

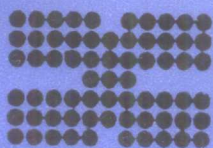


天津人民出版社



99607

C913.1  
2066



# 家庭关系心理学

[日]依田明著 蒋乐群 朱永新译



京电力大 00007896

天津人民出版社

## 家族関係の心理

本书根据日本株式会社有斐阁新书1983年8月20日第一版第五次印刷本译出

## 家庭关系心理学

(日) 依田明 著

蒋乐群 朱永新 译

\*

天津人民出版社出版

(天津市赤峰道130号)

唐山市印刷厂印刷 新华书店天津发行所发行

\*

787×960毫米 32开本 5印张 4插页 76千字

1987年7月第1版 1987年7月第1次印刷

印数：1—12,000

ISBN7-201-00104-3/C·19

定价： 1.75元

(AJ78/18)

## 译 序

### (一)

大约在一年前，有家出版社的编辑约我们撰写一本《家庭心理学》著作。这位编辑诙谐地说：“时下青年心理学、婚恋心理学非常热门，过两年这些青年人该成家了，他们或许更需要一本家庭心理学为案头必备了。”

这番话引起了我们的深思。这不正反映了心理学界对于涉及到每一个人的家庭问题还重视得不够吗？美国著名社会学家W·古德（William Goode）说过：“在所有已知的人类社会之中，几乎每一个人都卷入了家庭的权利和义务的网络之中。……家庭机构不像军队、教会或国家那样强大，但它却是最难征服的，也是最难改造的。任何一个具体的家庭可能是脆弱而不稳定的，但家庭制度就其整体而论，却是坚不可摧、富有活力的。”<sup>①</sup>是的，家庭是社会的基本单元，是我

<sup>①</sup> [美]W·古德著，魏章玲译：《家庭》，社会科学文献出版社1986年版，第1页。

们人生的出发点，我们每一个人都从这里步入社会，走向生活；家庭是我们的滋养生息之地，每天八小时的工作之后，我们总要“返回家园”，我们一生中至少有一半以上的时间是在这里度过的。可以说，我们的人生是否充实、是否幸福，在很大程度上取决于我们的家庭是否和睦、是否幸福。

100多年前，马克思在《1844年经济学哲学手稿》中指出：“工业的历史和工业的已经产生的对象性的存在，是一本打开了的关于人的本质力量的书，是感性地摆在我们面前的心理学”。如果只是从外表的效用方面来理解这部心理学，如果从人的广泛而丰富的活动中“只知道那种可用‘需要’、‘一般需要’的话来表达的东西，那么人们就不能理解“这种高傲地撇开人的劳动的这一巨大部分而不感觉自身不足的科学”，“这种心理学就不能成为内容确实丰富的和真正的科学。”<sup>①</sup>马克思的论述对于家庭问题不是同样适用吗？对于我们生于斯、长于斯、老于斯的家庭，心理学的研究相对太贫乏了！为此，我们选译了这本《家庭关系心理学》。

《家庭关系心理学》的作者是日本著名心理学家依田明教授。他于1932年生于东京，1954年毕业于东京大学文学部心理学科，现任日本横滨大学教育学部教授。他的著作颇丰，主要有《独

<sup>①</sup> 《马克思恩格斯全集》，第42卷，第127页。

生子女和最小的子女》(1967)、《性格是怎样构成的》(1976)、《零岁儿》(1978)、《儿童心理学入门》(1977)、《家庭心理学》(1972)、《性格心理学》(1977)等。《家庭关系心理学》于1978年由日本著名出版机构有斐阁印行。该书内容丰富、叙述生动,通俗易懂,是一本不可多得的家庭心理学的入门书。出版后受到国内外读者的广泛好评和普遍欢迎,几乎每年都要重印一次。我们是根据1983年第5次印刷本翻译的。

## (二)

如果把整个社会关系比成一张网,那么,家庭关系就是这网上的纽带。人类社会的基本关系是家庭关系,家庭在儿童社会化的过程中起着重要作用。家庭中的夫妇关系、亲子关系、同胞关系往往是社会上各种人际关系的折射,如果儿童能够比较顺利地习得处理家庭关系的艺术,他就能比较好地适应社会生活,与领导、同事、朋友和睦相处。如何处理家庭关系,不仅对未成年的孩子一生会带来巨大的影响,即使对成年人也极为重要。成人在履行社会职责以及工作之中的能力和表现,在处理家庭关系时已经见出端倪。正如本书作者所说,家庭关系的情况对于家庭成员的生活具有很大的影响,“一般说来,有良好家庭关系的人会度过幸福的人生。在良好关系的家庭里成长的孩子,能够使自己的个性得到完满的发展。”

家庭关系在我们的民族传统中向来受到重视。古人所谓“修身、齐家、治国、平天下”的人生理想中，把家庭关系放在很重要的位置，所以古人常说：“一室之不治，何以天下为？”问题是，对于家庭关系意义的认识和对家庭关系本身的了解，两者不是一回事。要真正处理好家庭关系，还必须了解关于家庭关系的诸种知识。朋友，你不妨就从这本《家庭关系心理学》开始登堂入室吧！

### (三)

家庭关系是由夫妻之间的婚姻关系、父母和子女之间以及同胞兄弟姊妹之间的血缘关系所组成的。可以说，夫妻关系是最主要的，是维系家庭的第一纽带，其它家庭关系都是它的派生物。而且，夫妻关系也是家庭关系的模特儿，孩子往往根据自己的父母如何上对老人、下对子女，以及夫妻之间怎样生活，来确定和形成自己的家庭角色，对家庭中的不同成员表现出不同的态度。

婚姻幸福、夫妻恩爱是家庭和睦的前提条件。那么，什么样的婚姻才算是幸福呢？作者考察了结婚时的“满足感”以及婚龄与幸福婚姻的关系。所谓“满足感”，主要表现在六个方面：一是缔结婚姻之前进展顺利；二是婚前交往中经常协商；三是婚前交往中对将来的生活充满信心；四是结婚得到母亲的支持；五是双亲婚姻美满、生活和睦；六是生活相对比较宽裕。作者指出，婚

前的恋爱生活对婚姻生活有重要影响，那种婚前就“不情愿”的女性；“不情愿”的阴影将会延续很长的时间。

作者还介绍了婚龄与婚姻的主观幸福感的研究。婚后的生活总不可能始终象初始时那样融融洽洽、甜甜蜜蜜，随着夫妻双方的接触与了解的增多，彼此的优点和缺点也日益昭著；随着夫妻双方的年龄增加，彼此在生理和心理上呈现出一些新的特点。因此，这些变化或者巩固着婚姻的基础，或者削弱着婚姻的基础，夫妻双方对于婚姻的感受也会随之变化。本书介绍了美国和日本的研究情况，如美国人婚后的第7年和第16年一般是婚姻的危险期，中国的情形如何？这将有待于读者的思考与研究。但可以肯定，如果夫妇双方都能意识到危险期的存在，并且及时作出心理上的调节与控制，对于巩固婚姻、建立良好的家庭关系无疑是很有益的。

#### (四)

在谈到母子关系时，我们常以为母亲对孩子的爱是人之常情，是母性本能的表现。这种观念妨碍了人们正确理解母子关系的实际情况。如果撇开情感的障眼迷纱，我们会发现，母性也不象人们想象的生来就是那么神圣、那么甜美。实际上，人类的母性行为并不是什么先天本能（在这一方面人类还不如某些低级动物），而是后天的、社会化的产物。对于母亲这一伟大、神圣的



角色来说，离开了后天的学习、观察、教育，的确是难以胜任的。本书以大量令人信服的实验、叙述告诫人们，应该把母性行为的教育放在十分重要的地位，对目前这方面存在的欠缺，更需刻不容缓的弥补，否则将会给人口再生产带来不良影响，优生优育也将是一句空话。

人们常说，家庭是人生的第一所学校，而且是永不毕业的学校；父母是人生的第一任老师，而且是终生而劳的老师。人的婴幼儿时期大部分时间是与母亲一起度过的，因此，母亲怎样对待孩子、怎样养育、教导，都会对孩子的性格形成产生重大的影响。本书深入分析了现代社会的母亲在养育中的两种极端。一是“尽量省事”，想把非常麻烦的育儿做得力求简单，尽可能地减轻自己的负担，从而减少了与孩子接触的机会，影响了孩子的身心发展。正如作者指出：“抚养孩子想草草了事一点也不难，这样的话轻松的是母亲，而马虎的不良后果却必须全部由孩子承担。速食食品的省事和抚育儿女的省事，两者的不同正在于此。”二是“强化教育”，现在的母亲一方面在婴儿期尽可能地图省事，另一方面到了幼儿期又突然开始填鸭式的教育。如有些母亲为了提高孩子的语言水平，教他许多大人经常说的语汇，并用电视机、收录机进行“灌输”，结果往往也是事与愿违，欲速而不达。作者在“母子关系”一章有一段精辟论述：“作为母亲，或许也想育儿合理化、现代化，遗憾的是电视机的声音

属于单向传送，完全置听者的意志、反应和情感于不顾，与人们语言交际不尽相同。孩子无法将电视伴音当作语言接受，相反，只会当成杂音、噪音之一。”

### (五)

几年前，人们忽儿嫌弃银幕上的所谓“奶油小生”，忽儿又兴起“高仓健”热、“许文强”热，发出“到哪里去寻找男子汉”的慨叹。这说明年青一代正在企图重新认识和塑造男子汉形象。然而，要想把对真正男子汉的热情渴望变成现实，只停留在愿望上，或者罗列出几条所谓男子汉的优秀品质是远远不够的。改变男性弱化的现象当然应该靠这一代年轻人的自我更新、自我完善，但从更广阔的范围、从整个社会来看，真正应该引起重视的却是准备和正在做父母亲的一代人。以父亲为例，如果为人父者在家庭中没有男子汉的表率行为，就不能成为孩子尤其是男孩子社会化过程的促进者。也正如作者所指出的那样，“既然是成年男人就应该有成年男子的想法和做法。跟在母亲屁股后面、象母亲那样教育孩子，结果只能使孩子在女性感觉方面社会化。而作为社会一员妥善行事的成熟男子的社会化过程，将无法在家庭里完成。”

### (六)

从幼儿园的孩子起，一个老汉临终让儿子折

筷子的故事就不知听到过多少遍了，曹植的七步诗“煮豆燃豆箕，豆在釜中泣。本是同根生，相煎何太急”的名句，也被人们经常用来劝导“鬪于墙”的兄弟们和解和睦。但是，同胞兄弟姐妹的关系就是和睦、团结可以概括的吗？看了本书，或许你会恍然大悟，原来同胞之间的争吵、纠纷也并不完全是消极的、不道德的，相反，它是一个人社会化过程中难以避免又不可缺少的过程，处理得好，在人生历程中也许是极为难得的体验，这是因为同胞关系既包含有纵向的人际关系因素（哥哥姐姐指导、帮助弟弟妹妹），又包含有象朋友关系的横向的人际关系因素（彼此经常站在同等层次、平等立场上），“孩子们通过体验同胞关系，懂得了孩子与大人的不同，并且学会了孩子之间的处世方法。”所以，往往能够顺利地适应幼儿园和学校的生活。

报告文学《中国的“小皇帝”》发表后，引起了国内外舆论界的重视，许多父母对独生子女问题也更加关注了。独生子女的许多心理障碍和问题行为是否与他们没有同胞关系有关？我们的许多家长只满足于整天与孩子逗乐、教孩子知识和本领，使孩子始终生活在“成人的世界”里，而忽视孩子之间的游戏交往，是否在某种程度上限制了孩子的个性发展？

独生子女并非如一位美国心理学家所说“本身就是病态的”，独生子女在心理发展上既有其优点又有其缺点，只有根据独生子女的具体特

点，创造适宜的教育情境，采用科学的教育方法，才能使独生子女健康地成长。

### (七)

当前我国家庭关系有什么特点？中国社会科学院社会学研究所生活方式及婚姻家庭研究室的同志通过调查指出<sup>①</sup>，总的说来是传统的几代同堂的大家庭已经渐渐被小家庭取代，一对夫妇和未婚子女构成的核心家庭，以及由两代以上、每代只有一对夫妇组成的主干家庭，已成为我国家庭结构的基本类型。具体来说有三个新的特点：

第一，妇女地位提高，夫妻双方基本条件日趋接近。妻子的收入成为家庭经济的一个重要来源，这使建立真正平等、民主、互敬互爱的夫妻关系有了经济基础。在我国城市家庭中，1949年以前结婚的夫妻中，共同决定家庭事务的只占50%；1977年已达90%以上。夫妻之间的年龄、文化、职业等的差别越来越小。

第二，家庭轴心由传统的血亲纵向关系（主要是父子关系），转移到夫妻关系。妻子不再是“从夫”、“从子”的附属者。人们越来越倾向以爱情为基础的婚姻。但由于传统习俗、文化、社会经济发展水平的影响，婚姻关系的确定，多数要经过中间媒介。

第三，家庭网络间关系紧密。联合家庭的裂

<sup>①</sup> 冯媛：《我国家庭关系出现根本性变化》，载《人民日报》1986年9月16日第四版。

变，形成了不少母家庭和子家庭——老年夫妻及其已婚子女的家庭。这些家庭虽不在一起居住，但仍互相依托、互相扶持，原来在大家庭内部的婆媳、翁婿、姑嫂、妯娌等关系转移到这些家庭之间，思想观念、道德风尚、生活方式，尤其是人际关系等仍然彼此影响。依然是子女赡养父母，父母荫庇子女。这虽然避免了西方那样严重的老人问题，但也在一定程度上影响了子女的独立精神的培养，增加了下一代对父母的依赖性。

如果你读完本书，你将会发现，虽然它主要是以日本的家庭关系为研究对象，虽然中国和日本国情和社会制度有很大差异，但作为东方国家，两国的文化传统有很多相似之处，在家庭关系方面亦是如此。因此，作者对于现代日本家庭的种种问题的剖析与研究，是值得我们加以借鉴的。

#### (八)

虽然这是一本薄薄的小册子，但它也凝聚着很多人的智慧和汗水。苏州大学的日籍教师、大阪府日本中国友好协会常务理事、大阪太极拳协会副会长平部朝淳先生不厌其烦地给我们解答了若干问题，并给予了具体的支持和指导；天津人民出版社的领导和编辑也始终关心着这本书的翻译；我们的朋友袁振国、谭海彬、王志良等在翻译过程中或惠借资料、或阅读译稿，热心相助，感人至深。在此，谨向他们致以谢意。

## 中文版序言

最近，中华人民共和国苏州大学朱永新先生同我联系，已把我在一九七八年交日本有斐阁出版的《家庭关系心理学》一书翻译成中文出版。我感到非常荣幸，在此谨向译者和出版者表示感谢。

现代日本的社会正在发生激烈的变化。因此，这给日本的家庭带来了各种各样的问题。诸如因两代人价值观念不同而产生的代沟，以及双亲过分宠爱而产生的缺少独立性的儿童；具有过强的母子一体感而与孩子无法分离的母亲，还有子女向父母施加暴力的所谓家庭内暴力等等病态现象，正变得愈益明显。本书就是为提供解决上述问题的线索而作的。当然，主要是以日本人为对象而写的。

家庭的存在方式与该国的文化紧密相联。在考虑日本的家庭问题时，自然不能忽视日本所特有的文化传统。考虑中国的家庭问题时也同样如此。我对中国的家庭知之甚少，所以对中国读者有多少作用还很难说。

不过，胎儿期和新生儿时期的母子关系无论

在哪个国家都差不多。在这个意义上，我想请今后将成为母亲的年轻的中国女性读一读第三章“母子关系”，第五章“同胞关系”对中国的“独生子女”政策或许有参考价值。

中国和日本是邻邦，今后，为了世界和平，特别应该加深互相之间的理解。我们学校就有许多来自中国的年轻的留学生。读了这本书，如果对日本的家庭特征有些了解，来日本留学时就不会不知所措了。本书倘能为促进中国和日本之间的相互理解尽绵薄之力，我将感到万分荣幸。

依田明

1987年3月于横浜

## 前 言

人们在家庭里降生、长大。现在居住在地球上的一切人，大都组成家庭生活在一起。家庭在人类生活中起着极其重要的作用。也可以说，家庭是我们人生的出发点。

家庭是一个集团，由二人以上的成员组成。一般情况下，家庭由一对男女的婚姻而建成。在夫与妻之间产生夫妻关系的人际关系，生一个孩子后组成三人家庭，又增加了母子关系、父子关系。再生一个孩子，家庭里开始产生孩子之间的人际关系——兄弟姐妹的关系。这些人际关系是基本的家庭关系，它的情况对家庭成员的生活具有很大的影响。一般说来，有良好家庭关系的人会度过幸福的人生。在良好关系的家庭里生长的孩子，能够使自己的个性得到完满的发展。

家庭对人类具有极其重要的意义，也成了各种学科研究的对象。社会学、文化人类学、精神医学、心理学、法学等都从不同角度研究家庭。现在只从单一学科进行研究已经远远不够了，要进行多学科的研究。



本书重点研究夫妇关系、母子关系、父子关系、同胞关系四种基本家庭关系。至于其它如婆媳关系、祖父母与孩子的关系等家庭关系，暂不涉及。

本书是关于家庭关系的入门书，书后附列参考文献目录，供进一步研究时查阅。

笔者才疏学浅，不当之处在所难免，望读者批评、指正。

本书写作期间，得到有斐阁编辑部高嶋勇先生和松田雅子先生的帮助，在此特表谢意。

著者

一九七八年七月